

Julio 2006  
Nueva York y Ginebra

**RECOMENDACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE  
DE MERCANCÍAS PELIGROSAS  
Reglamentación Modelo  
(Decimocuarta edición revisada)**

**Corrigendum 2**

*NOTA: Los Corrigenda aplicables a las "Recomendaciones de las Naciones Unidas para el transporte de mercancías peligrosas, Reglamentación Modelo", están disponibles en INTERNET en el sitio web de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas en la siguiente dirección: [http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/mr\\_pubdet.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/mr_pubdet.html)*

**VOLUMEN I**

**PARTE 1**

**Página 37**

1.2.1 En la definición de "SGA" después de Por SGA, insértese la primera edición revisada de

**Página 44**

1.4.3.2.2 c) Donde dice y la distribución; debe decir y la distribución, según corresponda;

**Página 65**

2.1.3.5.5 Sustitúyase la Nota 2 por

*NOTA 2: Por "composición detonante" se entiende en ese cuadro las composiciones pirotécnicas que contienen una sustancia oxidante, o pólvora, y un combustible metálico en polvo que se usan para producir un efecto sonoro o que se utilizan como cargas explosivas en los artificios pirotécnicos.*

**Páginas 66 a71**

**Cuadro para la clasificación por defecto de artificios de pirotecnia**

Tipo		Columna	Corrección
Carcasa, esférica o cilíndrica	Carcasa esférica: carcasa aérea ... petardos, salvas, truenos	Especificación	<u>En la segunda, tercera y cuarta fila sustitúyase composición inflamable con pólvora suelta por composición detonante como polvo suelto</u>

Tipo		Columna	Corrección
Carcasa, esférica o cilíndrica	Carcasa con mortero	Especificación (cuarta fila)	<u>En la cuarta fila:</u> <u>Sustitúyase &lt; 60 g por ≤ 60 g y</u> <u>Sustitúyase composición inflamable con pólvora suelta por composición detonante como polvo suelto</u>
	Carcasa de cambios (esférica)	Definición	<u>En la segunda fila sustitúyase composición inflamable por composición detonante</u> <u>En la cuarta y quinta fila sustitúyase ≤ 60 % de materiales inertes por ≤ 60 % de composición pirotécnica</u>
Batería/combinación		Comprende/ Sinónimo de	<u>Sustitúyase composición inflamable por composición detonante</u>
Candela romana		Especificación	<u>Sustitúyase (5 veces) composición inflamable por composición detonante</u>
Tubo un disparo		Especificación	<u>Sustitúyase (2 veces) composición inflamable por composición detonante</u>
Volador		Especificación	<u>Sustitúyase (3 veces) composición inflamable por composición detonante</u> <u>En la cuarta fila suprimase negra</u>
Volcán		Especificación	<u>Sustitúyase (4 veces) composición inflamable con pólvora suelta por composición detonante como polvo suelto</u>
Bengala de palo		Definición	<u>Donde dice de madera debe decir no metálicos</u>
		Especificación	<u>Primera y segunda fila:</u> <u>Sustitúyase (4 veces) Vela por artículo</u> <u>Sustitúyase (4 veces) Velas por artículos</u>
Artificios pirotécnicos de bajo riesgo y novedades		Especificación	<u>Sustitúyase composición inflamable por composición detonante</u>
Mariposa		Especificación	<u>Sustitúyase (2 veces) composición inflamable por composición detonante</u>
Ruedas aéreas		Especificación	<u>Sustitúyase (2 veces) composición inflamable por composición detonante</u>
Petardo		Especificación	<u>Sustitúyase composición inflamable por composición detonante</u> <u>Suprimase negra</u>
Trueno de pólvora negra		Tipo	<u>Sustitúyase Trueno de pólvora negra por Trueno de mecha</u>
		Comprende/ Sinónimo de	
		Especificación	<u>Sustitúyase (3 veces) composición inflamable por composición detonante</u> <u>Suprimase negra</u>

**PARTE 2****Página 133**2.6.3.2.3.6 NOTA

En la segunda frase sustitúyase deberá por debería

**Página 141**2.7.4.6 Sub-párrafos a) i) e ii), y b)

Donde dice 2919:1990 debe decir 2919:1999

**Página 171**

2.9.3.2.5 a) Insértese de 28 días después de rápida

**Página 172**

2.9.3.3.1 En los cuadros para la toxicidad aguda y la toxicidad crónica sustitúyase (3 veces) 70 por 72

**PARTE 3**

**Página 185**

3.1.2.6 a) Donde dice 7.1.5 debe decir 7.1.6

**Lista de mercancías peligrosas**

Nos. ONU	Columna	Corrección
1790 (GE I y II)	(2)	<u>Donde dice</u> 60% de ácido fluorhídrico <u>debe decir</u> 60% de fluoruro de hidrógeno
1841 y 3453	(8)	<u>Donde dice</u> LP01 <u>debe decir</u> LP02
2531	(11)	<u>Donde dice</u> TP1 <u>debe decir</u> TP2
2928 (GE I)	(8)	<u>Donde dice</u> P001 <u>debe decir</u> P002
2949	(2)	<u>Insértese</u> HIDRATADO <u>después de</u> SÓDICO

**ÍNDICE ALFABÉTICO DE SUSTANCIAS Y OBJETOS**

**Página 378**

En las líneas correspondientes al ácido fluorhídrico, donde dice 60% de ácido fluorhídrico debe decir 60% de fluoruro de hidrógeno

**VOLUMEN II**

**PARTE 4**

**Página 9**

4.1.2.2 Primera frase

Donde dice 6.5.1.6.4 o 6.5.1.6.5 debe decir 6.5.4.4 o 6.5.4.5

**Página 16**

4.1.4.1 P001, PP1, sub-párrafo (a): al final del texto, después de transporte de carga; añádase o

P001, PP81, donde dice de ácido fluorhídrico debe decir de fluoruro de hidrógeno

**Página 20**

4.1.4.1 P003, PP17

En la primera y última líneas únicamente, donde dice embalajes/envases debe decir bultos

**Página 107**

4.2.1.9.7 Donde dice 6.7.3.13.4 debe decir 6.7.2.17.4

**Página 112**

4.2.2.9 Donde dice 6.7.4.12.4 debe decir 6.7.3.13.4

**Página 127**

4.2.5.3 TP4  
Donde dice 4.2.1.15.3 debe decir 4.2.1.16.2

**Página 129**

4.2.5.3 TP33  
Donde dice 4.2.1.18 debe decir 4.2.1.19

**PARTE 5**

**Página 169**

Capítulo 5.4 Figura 5.4.1 "Impreso para el transporte multimodal de mercancías peligrosas", Nota \* en el margen izquierdo

Donde dice designación oficial de transporte, clase de riesgo, N° ONU debe decir N° ONU, designación oficial de transporte, clase de riesgo

**PARTE 6**

**Página 177**

6.1.2.7 Cuadro, columna "Clave"

En la fila 1. Bidones, N. Metal, distinto del acero o el aluminio, de tapa no desmontable, donde dice N1 debe decir 1N1

En la fila 1. Bidones, N. Metal, distinto del acero o el aluminio, de tapa no desmontable, donde dice N2 debe decir 1N2

---